



庄 周 梦 蝶
Zhuang Zhou Meng Die

for Piccolo and Electronic

ZHENYAN LI
(2022.06)

Programme Note

ZhuangZhouMengDie is inspired by a traditional Chinese philosophical story. The philosopher ZhuangZhou once dreamed he was a butterfly, a butterfly flitting and fluttering about, happy with himself and doing as he pleased. He didn't know that he was Zhuang Zhou. Suddenly he woke up and there he was, solid and unmistakable Zhuang Zhou. But he didn't know if he was Zhuang Zhou who had dreamt he was a butterfly, or a butterfly dreaming that he was Zhuang Zhou. Between Zhuang Zhou and the butterfly there must be some distinction! Musically, the Chinese flute in the electronic part represents ZhuangZhou. I want to recreate the mixed reality and bring audiences to his dream.

Approx. 8 mins

Electronic set-up

Amplified Piccolo

A set of speakers

Premier

28th of June, 2022

A celebration of the Flute Department Concert

Commisioned by the Royal Academy of Music

Angela Burgess Recital Hall, Royal Academy of Music,
London, United Kingdom

庄周梦蝶 Zhuang Zhou Meng Die

Zhenyan Li

Rubato c.15"

Piccolo *non vib.*
ppp

2 *harmonic overblown*
ff *ppp* *ff* *p* *f* *p* *sf* *p*

5 *sf* *p* *ppp* *sfp* *8"* *very airy sound*
50/50 balance between speech and sound
taka taka - taka - takatakakata *p* *f* *p* *f* *p*

8 *f* *p* *pp* *f*

11 *pp sub.* *ff* *10"* *pp*

13 *pp* *ff* *pp* *c.15"*

improvise based on these 5 notes
getting faster during cresc, getting slower during dim.

2
Picc. 14
whistle tone
10"/15"
pp

Picc. 15
c.8" c.4" c.5" c.2" c.5" slightly slower overblown
ppp *f*

Picc. 17
5" 10" Turn the metronome on.
ff

18 In Tempo (♩=78)
Picc. *ppp* *ppp* *ppp* *p*

Picc. 27
Elec. *ppp* *f* *ff* *p*
(d.) 3 3 7 6

Picc. 34
Elec. *f* *ff* *p* *ff*

41 Picc. *f* *mf* *p* *ff* *p sub. 6* *fp*

Elec.

46 Picc. *f* *p* *f* *p* *ff*

Elec.

51 Picc. *fff* *f* *ffp* ta-ka-rá-ka-ta-ka-ta-ka - ta-ka

Elec.

57 Picc. ta-ka *fff* *p* *p < f* *ff* *p* *ff* *p sub.* *ff*

Elec.

63

Picc. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Elec.

69

Picc. *f* *p sub.* *f* *p* *f* *p*

Elec.

77

Picc. *f* *p* *f* *p* *ff* *p*

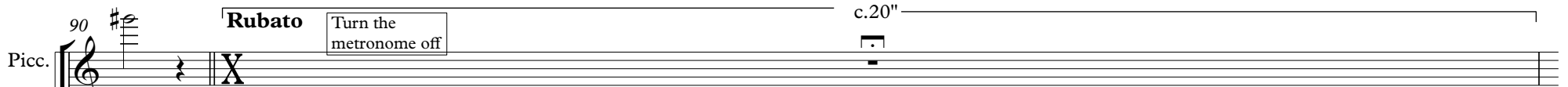

Elec.



81

Picc. *pp* *f* *p* *f*



Elec.

87
Picc. 
Elec. 

90 **Rubato** Turn the metronome off c.20"
Picc. 
Elec. 

92 
Elec. 

In Tempo (♩=68)

95 8" whistletone
Picc. 
Elec. 

101 
Elec. 

rit.